



## AVISO PÚBLICO

### AGENCIA FEDERAL DE PROTECCIÓN AMBIENTAL REGIÓN 2

#### NOTIFICACIÓN DE EVALUACIÓN PÚBLICA SOBRE ESTUDIO DE MEDIDAS CORRECTIVAS BAJO LA LEY DE DE CONSERVACIÓN Y RECUPERACIÓN DE RECURSOS (RCRA, por sus siglas en inglés)

La Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) presenta el Estudio de Medidas Correctivas para las instalaciones de **Caribe General Electric Distribution Transformers Inc.** (GE Vieques) en Vieques, Puerto Rico. En el Estudio de Medidas Correctivas se describe la alternativa de limpieza propuesta para corregir la presencia de ciertos contaminantes en el suelo y agua subterránea en los predios de GE en Vieques. Desde el 2005, GE Vieques ha estado realizando monitorias interinas de aguas subterráneas, mientras se realizaban el Estudio de Medidas Correctivas. Luego de varios estudios realizados, se detectaron compuestos orgánicos volátiles (COVs) en concentraciones por encima de los niveles máximos permitidos en pozos de monitoria de agua subterránea localizados en los predios de GE Vieques. GE Vieques propone tratar el suelo mediante un método de monitoria continua de la degradación y atenuación natural. El enfoque del remedio seleccionado atiende a la fuente de aguas subterráneas reduciendo las concentraciones de COVs. Estas alternativas ayudarán a reducir la contaminación existente del agua subterránea para alcanzar los objetivos de limpiezas en un marco de tiempo razonable. Una vez implementados los remedios de acción correctiva se establecerá una monitoria de agua subterránea a largo plazo.

La EPA invita al público a comentar sobre este Estudio de Medidas Correctivas. Se ha establecido un periodo de comentario público de treinta (30) días. El periodo de comentarios para esta acción comienza el 15 de agosto de 2016 y termina el 13 de septiembre 2016. Cualquier persona interesada puede someter comentarios escritos a la siguiente dirección:

**JESSE AVILES**  
**GERENTE DE PROYECTO**  
**U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY**  
**CARIBBEAN ENVIRONMENTAL PROTECTION DIVISION**  
**CITY VIEW PLAZA II, SUITE 7000**  
**#48 RD. 165 KM 1.2**  
**GUAYNABO, PR 00968-8069**

Los comentarios deberán recibirse con matasellos postal fechado en o antes del último día de comentario público. El Gerente de Proyecto estará disponible para reunirse con la comunidad en la oficina de la EPA en Vieques, ubicada en el Vieques Office Park, el 31 de agosto de 2016. De ser solicitado por el público, y la EPA entenderlo necesario, la EPA estaría coordinando una vista pública, la cual se realizaría dentro de los treinta (30) días de comentarios establecidos.

Las personas interesadas en revisar los documentos relacionados a las medidas correctivas, pueden obtenerlos en los siguientes repositorios:

**U.S. Environmental Protection Agency**  
**Vieques Field Office**  
**Vieques Office Park**  
**Carr # 200, KM 0.4**  
**Vieques, P.R. 00765**  
**(787)741-52101**

**U.S. Environmental Protection Agency**  
**Caribbean Environmental Protection Division**  
**City View Plaza II, Suite 7000**  
**#48 Carr #165, KM 1.2**  
**Guaynabo, PR 00968-8069**  
**(787) 977-5870**



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

**MUNICIPIO**  
**DE JUANA DÍAZ**

**Legislatura Municipal**  
**Apartado 1409 Juana Díaz, PR 00973**

### AVISO DE APROBACIÓN DE ORDENANZA

#### ORDENANZA NUM. 005

RATIFICANDO EN TODAS SUS PARTES EL ACUERDO CONCERTADO DEL MUNICIPIO DE JUANA DÍAZ, PUERTO RICO, Y LA COMPAÑÍA M & M AMUSEMENT PARK, FIESTAS DE PUEBLO, DURANTE UN PERIODO DE CUATRO (4) DÍAS DE SEPTIEMBRE DE 2016, REGLAMENTAR EL FUNCIONAMIENTO DE LAS PICAS OPERADOS MEDIANTE LA EXTRACCIÓN DE BOLOS Y HIPÓDROM POR MANIVELAS Y SER RESPONSABLES DE LA VENTA, SORTEO O D KIOSKOS AUTORIZADOS A OPERAR DURANTE EL PERIODO DE LAS FIE

#### ORDENANZA NUM. 009

PARA ADOPTAR REGLAMENTO INTERNO DE LA OFICINA MUNICIPAL PA DEL MUNICIPIO AUTONOMO DE JUANA DÍAZ; Y PARA OTROS FINES. DICHAS ORDENANZAS FUERON APROBADAS POR LA LEGISLATURA DE AGOSTO DE 2016 Y APROBADA POR EL ALCALDE DE JUANA DÍAZ, COPIA CERTIFICADA DEL TEXTO COMPLETO DE ESTAS ORDENANZ OFICINA DE LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE JUANA DÍAZ, EN HOR DEL PAGO DE LOS DERECHOS LEGALES CORRESPONDIENTES.

SECRETARIA  
LEGISLATURA MUNICIPAL

ANUNCIO REQUERIDO POR LEY 170 DE 12 DE AGO  
AUTORIZADO POR LA CEE-C-16-058  
SOMETIDO EL 14 DE ENERO DE 2016

### NOTICE OF APPROVAL OF MUNICIPAL ORDINANCE

#### ORDINANCE NUM. 009

TO ADOPT RULES OF THE MUNICIPAL OFFICE OF EMERGENCY RESPONSE AND FOR OTHER PURPOSES.

THIS ORDINANCE WAS APPROVED BY THE MUNICIPAL LEGISLATURE OF PUERTO RICO ON THE 8 DAY OF AUGUST 2016, AND SIGNED INTO LAW ON THE 9 DAY OF AUGUST 2016.

A CERTIFIED COPY OF THE COMPLETE TEXT OF THIS ORDINANCE IS AVAILABLE AT THE OFFICE OF THE MUNICIPAL LEGISLATURE OF THE CITY OF JUANA DÍAZ. THIS OFFICE IS OPEN DURING NORMAL WORKING HOURS MONDAY THROUGH FRIDAY, 8:00 AM - 4:30 PM. COPIES OF THE DOCUMENT IN QUESTION MAY BE OBTAINED UPON PAYMENT OF A REASONABLE FEE, COVERING THE CORRESPONDING COSTS.

SECRETARY  
MUNICIPAL LEGISLATURE

Required by Law 170 of 12 August 1992  
AUTHORIZED BY THE CEE-C-16-058  
SUBMITTED ON 14 JANUARY 2016

Desde 1990 Make-A-Wish Puerto Rico realiza el deseo de nuestros niños puertorriqueños, entre las edades de 2 hasta 17, pacientes de alguna condición de salud que les impide vivir su vida, con el propósito de llevarles lo que la enfermedad les quita; Esperanza, Fortaleza y Alegría.

**MAKE-A-WISH.**  
Puerto Rico

Para hacer realidad un deseo  
envía tu donativo a:  
PO BOX 193348  
SAN JUAN PR 00919-3348  
www.puertorico.wish.org  
Make A Wish Puerto Rico

# NOTAS ACLARAT